2043-0548/0

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT LES FACADES ET TOITURES, AINSI QUE CERTAINS ELEMENTS INTERIEURS DES ANCIENS BATIMENTS DE L'ECHO DE LA BOURSE, SIS 43-47, RUE DU HOUBLON A 1000 BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN DAKEN, ALSOOK VAN BEPAALDE ELEMENTEN VAN HET INTERIEUR VAN DE VOORMALIGE GEBOUWEN VAN L'ECHO DE LA BOURSE, GELEGEN HOPSTRAAT 43-47 TE 1000 BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 6§7 et 8 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op de artikes 6§7 en 8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 entamant la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde, comme monument, des façades et toitures, ainsi que de certains éléments intérieurs - l'ascenseur et l'escalier du bâtiment de 1930, les ateliers du bâtiment du XIXe siècle - des anciens bâtiments de l'Echo de la Bourse, sis 43-47, rue du Houblon à Bruxelles ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 houdende instelling van de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst, als monument, van de gevels en daken, alsook van bepaalde elementen van het interieur - de lift en het trappenhuis van het gebouw van 1930, de ateliers van het gebouw uit de 19de eeuw - van de voormalige gebouwen van l'Echo de la Bourse, gelegen Hopstraat 43-47 te Brussel ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observation dans le délai prévu par l'article 7§5 de l'ordonnance du 4 mars 1993 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerking heeft kenbaar gemaakt binnen de termijn opgelegd in artikel 7§5 van de ordonnantie van 4 maart 1993 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et Sites,

Op de voordracht van de Minster-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

BESLUIT :

Art. 1er - Est ~~entamée la procédure~~ d'inscription sur la liste de sauvegarde, comme monument, des façades et toitures, ainsi que de certains éléments intérieurs - l'ascenseur et l'escalier du bâtiment de 1930, les ateliers du bâtiment du XIXe siècle - des anciens bâtiments de l'Echo de la Bourse, sis 43-47, rue du Houblon à Bruxelles, connus au

Art. 1 - Wordt ingesteld de procedure ~~tot~~ inschrijving op de bewaarlijst als monument van de gevels en daken, alsook van bepaalde elementen van het interieur - de lift en het trappenhuis van het gebouw van 1930, de ateliers van het gebouw uit de 19de eeuw - van de voormalige gebouwen van l'Echo de la Bourse,

cadastre de Bruxelles, 11e division, section M, 1re feuille, parcelle nos137f, en raison de leur intérêt historique et artistique précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

gelegen Hopstraat 43-47 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 11de afdeling, sectie M, 1ste blad, perceelnr. 137f, wegens hun historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I gevoegd bij dit besluit.

Art. 2 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 2 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 28 -06- 2001

Brussel, 28 -06- 2001

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

25 -07- 2001

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE, COMME MONUMENT , LES FACADES ET TOITURES, AINSI QUE CERTAINS ELEMENTS INTERIEURS DES ANCIENS BATIMENTS DE L'ECHO DE LA BOURSE, SIS 43-47, RUE DU HOUBLON A 1000 BRUXELLES

Réf. Cadastrale : 11e division, section M, 1re feuille, parcelle n° 137f

Description sommaire

Ce vaste complexe industriel comprend deux bâtiments. Le premier, bâti à front de rue, date de 1930. Il est l'œuvre des architectes G. CHAMBON et J.F. COLIN qui travaillaient pour le compte de l'Imprimerie Industrielle et Financière.

Ce bâtiment de quatre niveaux à ossature de béton armé et remplissage de briques s'étend à l'arrière à la rue du Pène. L'imposante façade à rue est couverte d'un enduit de type granilis sur une plinthe en granit. L'élévation symétrique de cette façade est marquée verticalement par les travées latérales formant comme deux tours. Le rez-de-chaussée est percé d'arcades et d'une large entrée de garage à linteaux de fonte tandis ce que les trois étages sont éclairés de larges baies vitrées. Le second étage est en encorbellement sur toutes les travées, sauf les travées extrêmes. Donnant sur une petite cour, les anciens ateliers sont abondamment éclairés par des baies vitrées. Tous les châssis de fenêtres sont métalliques à petits-fers. Le toit est en terrasse. L'ascenseur d'origine est à cage ouverte et grillagée avec des portes métalliques en fer à chaque étage. Un escalier tournant en granito enserre la cage d'ascenseur.

Au centre de l'îlot s'élève un second bâtiment industriel datant du xixe siècle. Construit en briques, les murs des façades avant et arrière en sont percés de fenêtres rectangulaires sous arcs surbaissés. A l'intérieur, les ateliers se présentent comme de grands plateaux couverts de voussettes renforcées par des poutrelles métalliques soutenues par des colonnettes en fonte.

Intérêt du bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et artistique

Le bâtiment de Chambon et Collin constitue par sa puissante façade un élément visuel important du quartier. Typique de l'architecture des années 1930, il rappelle notamment certaines œuvres d'Adrien Blomme, tel que l'immeuble du 41 de la rue de l'Ecuyer, inscrit sur la liste de sauvegarde. Par rapport au bâti quartier Rempart des Moines, essentiellement du XIXe siècle, son architecture tranche par son modernisme.

L'ensemble de ces bâtiments ayant abrité pendant plusieurs décennies les bureaux et l'imprimerie du journal l'Echo de la Bourse, reste un témoin important non seulement du passé industriel de ce quartier situé en bordure du canal de Charleroi, mais aussi de l'histoire de la presse en Belgique.

Situés dans le périmètre du contrat de quartier « Rempart des Moines », ces bâtiments pourraient à l'avenir être revalorisés et trouver de nouvelles affectations. Ils méritent dès lors d'être protégés par une inscription sur la liste de sauvegarde.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

25 -07- 2001

BIJLAGE I BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN BEDAKING, ALSOOK VAN BEPAALDE ELEMENTEN VAN HET INTERIEUR VAN DE VOORMALIGE GEBOUWEN VAN DE ECHO DE LA BOURSE, GELEGEN HOPSTRAAT 43-47 TE 1000 BRUSSEL

Kadastrale gegevens : 11de afdeling, sectie M, 1ste blad, perceel nr. 137f

Beknopte beschrijving :

Dit uitgestrekte industriële complex omvat twee gebouwen. Het eerste, aan de straatzijde, werd opgetrokken in 1930 door de architecten G. CHAMBON en J.F. (?) COLIN in opdracht van de *Imprimerie Industrielle et Financière.*

Het gebouw met vier bouwlagen onder plat dak heeft een skelet van gewapend beton met baksteenvulling en loopt achteraan door tot aan de Schootstraat. De imposante straatgevel met "granilis"-bepleistering rust op een granieten plint. De symmetrische gevelopstand wordt verticaal geaccentueerd door de torenvormige zijtraveeën. De begane grond is onderbroken door rondbogen en een brede garagepoort met gietijzeren lateien; de verdiepingen worden verlicht door brede vensters. De tweede verdieping is uitgewerkt als een doorlopende erker, behalve op de hoektraveeën. De voormalige ateliers grenzen aan een kleine binnenplaats en worden overvloedig belicht door beglaasde muuropeningen. Alle raamkozijnen hebben een metalen roedenverdeling.
De oorspronkelijke lift heeft een open liftkooi en een metalen deur op elke verdieping. Een wenteltrap van granito loopt rond de lift.

Midden in het bouwblok staat een tweede industrieel gebouw uit de 19de eeuw. Het gaat om een baksteenconstructie waarvan de muren van de voor- en achtergevel onderbroken zijn door rechthoekige vensters onder steekbogen. Binnen bevinden zich de ateliers, die de vorm aannemen van grote plateaus, overdekt door troggewelven met metalen balken die op gietijzeren zuiltjes rusten.

Waarde van het goed volgens de maatstaven zoals bepaald in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Historische en artistieke waarde :

Met zijn indrukwekkende straatgevel vormt het gebouw van Chambon en Collin een echte blikvanger in de wijk. Het pand is typisch voor de architectuur van de jaren 1930 en doet meer bepaald denken aan sommige werken van Adrien Blomme, waaronder het gebouw in de Schildknaapsstraat 41, dat ingeschreven is op de bewaarlijst. In vergelijking met de bebouwing van de wijk rond de Papenvest, die hoofdzakelijk uit de 19de eeuw dateert, springt zijn modernistische bouwstijl onmiddellijk in het oog.

Het geheel van de gebouwen, die verschillende decennia lang de kantoren en drukkerij van het dagblad *L'Echo de la Bourse* huisvestten, blijft een belangrijke getuige van het industrieel verleden van deze wijk langs het kanaal van Charleroi maar ook van de geschiedenis van de pers in België.



De gebouwen liggen binnen de perimeter van het wijkcontract "Papenvest" en zouden in de toekomst terug tot hun recht kunnen komen door er een nieuwe bestemming aan te geven. Hun vrijwaring door een inschrijving op de bewaarlijst is dan ook gerechtvaardigd.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 28 -06- 2001

De Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

François-Xavier de DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer en Personen

Willem DRAPS

25 -07- 2001